

Paritair comité voor het
tuinbouwbedrijf

Commission Paritaire pour les
entreprises horticoles

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 april 2006 ter wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juli 2005 tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters, **tewerkgesteld** in de ondernemingen in de **glastuinbouw**, groenteteelt in open **lucht** en de witloofteelt

Convention collective de travail du 4 avril 2006 modifiant la convention collective de travail du 29 juillet 2005 fixant les conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises de l'horticulture en serres, légumes en plein air et culture de chicons

I. Toepassingsgebied

I. Champ d'application

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters met uitzondering van het seizoens- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in art. 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, en hun werkgevers, van de ondernemingen in de glastuinbouw, groenten open lucht en de witloofteelt welke ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Article 1 er - La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières, à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'art 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, et leurs employeurs, des entreprises de l'horticulture en serres, légumes en plein air et culture de chicons, qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Artikel 2 - Artikel 4 van bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst wordt vervangen door : "Artikel 4 - De minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde lonen worden verhoogd met 0,56% op 1 april 2006 en met 0,56% op 1 juli 2006.

Article 2 - L'article 4 de la convention collective de travail susmentionnée est remplacé par : «Article 4 -Les salaires horaires minima et les salaires réellement payés sont augmentés de 0,56% au 1er avril 2006 et de 0,56% au 1 juillet 2006.

Artikel 3 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2006 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Article 3 - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er avril 2006 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.
16 -05- 2006	30 -05- 2006

NR

73317/601245